

LINGUA INGLESA

NOME: _____ 6ª Série

ORIENTAÇÃO PARA REALIZAÇÃO DA ATIVIDADE: Resolver as atividades no caderno.

A COVID 19 E AS EXPRESSÕES EM INGLÊS

Em mais uma reportagem especial para esse período de suspensão das atividades presenciais, ocasionado pela pandemia do Coronavírus, a professora de Língua Inglesa do Instituto Federal de Alagoas (Ifal), Carla Real, notou que muito do vocabulário anglo-saxônico vem ganhando espaço. Expressões como CoViD, lockdown e circuit breaker passaram a fazer parte do dia a dia da população brasileira, mas muitas delas são pronunciadas por pessoas que desconhecem o idioma. Nesta publicação queremos ajudar a mudar isso.

Para a docente, essa incorporação do idioma estrangeiro faz parte da globalização e é uma demonstração de que este processo não está restrito aos setores econômicos, políticos e sociais, como também adentra na educação e no cotidiano das pessoas, principalmente pelo consumo intenso das mídias, como televisão e redes sociais

Carla pontua que o uso de expressões de uma outra língua não é bom nem ruim. “No entanto, o que é consenso é que não dá para ficar de fora, então, o melhor a fazer é se atualizar e tentar acompanhar a aquisição do novo vocabulário, prestando atenção no uso e, muitas vezes, na pronúncia”, alertou a professora.

Os exemplos são inúmeros, a começar pela própria doença, chamada de CoViD-19. “sigla que vem da expressão em Inglês – Corona Virus Disease e que recebeu o número porque foi descoberto em dezembro de 2019”, explica a docente.

Juntamente com a doença, vieram outras expressões para abordar o combate e as consequências da pandemia. “Quantas vezes não ouvimos a possibilidade de lockdown, querendo nos dizer que poderíamos ter o isolamento total? No setor econômico, ouvimos a expressão circuit breaker, que é um mecanismo que trava as operações na bolsa de valores em momentos de pânico no mercado”, elencou.

Como a pandemia também desencadeou a necessidade do isolamento social, logo ficaram conhecidas expressões idiomáticas estrangeiras voltadas ao mundo do trabalho, da socialização e do estudo remoto.

“Em tempos de quarentena, muitas pessoas estão adotando o home working, fazendo de sua casa, o home office. Tendo que colocar as hands on para dar continuidade no trabalho e poder mostrar aos outros colegas o feedback do assunto trabalhado. Com as escolas fechadas, os alunos estão como uma outra modalidade de ensino, o home schooling seguindo um guideline dos seus professores”, enumerou Carla.

Outros termos já eram familiares ao grande público, como o chat e as fake News. “É recorrente o uso do chat para falar com os amigos. Mas vale uma opinião, se não for para falar [tchét], não seria melhor falar bate-papo?

Para Carla, essas expressões são uma pequena amostra do uso do Inglês na nossa língua. “Devemos estar preparados para atuar em todos os lugares. O desafio é grande, mas não é impossível”, acrescenta a professora, que ainda enumerou as essas expressões e seus significados para os leitores. Dá uma olhada

abaixo:

Chat - bate-papo

Corona Virus Disease - doença pelo coronavírus

circuit breaker - interrupção de circuito

fake News -notícias falsas

feedback - retorno

guideline -documento orientador

hands on -mãos na massa

home office -escritório em casa

home schooling – ensino em casa

lockdown -confinamento

- 1) Explique em português, com suas palavras o que você entendeu sobre o texto.
- 2) Você já ouviu ou viu algumas dessas palavras mostradas no texto, no seu período de quarentena? Se sim, quais?